



Mise à jour de l'étiquetage

Cette mise à jour fournit des informations sur la fonction VGAT de PaceSafe™ et VG VectorGuide™ pour les dispositifs AUTOGEN™ X4, DYNAGEN™ X4, INOGEN™ X4 et ORIGEN™ X4.

Seuil automatique ventriculaire gauche PaceSafe (VGAT) :

La fonction VGAT PaceSafe est désormais disponible sur les dispositifs AUTOGEN X4. Elle a été spécialement conçue pour ajuster de manière dynamique le seuil de stimulation ventriculaire gauche afin de garantir la capture du ventricule gauche en utilisant une marge de sécurité programmable. La fonction VGAT peut être programmée en sélectionnant l'option Auto dans l'option de paramétrage de l'amplitude ventriculaire gauche. Le comportement de base de la fonction VGAT dans les dispositifs quadripolaires est identique au comportement dans les dispositifs non quadripolaires.

REMARQUE : Si l'ECG sans fil est activé pour un dispositif quadripolaire, l'ECG est réglé momentanément sur Sonde II pendant le test VGAT commandé.

VG VectorGuide :

VG VectorGuide simplifie le test nécessaire pour déterminer la configuration de la sonde de stimulation VG de chaque patient. Le médecin peut rapidement évaluer les différents vecteurs de stimulation VG quadripolaire, puis programmer la configuration souhaitée.

Les tests suivants sont disponibles sur l'écran VG VectorGuide (Figure 1), accessible à partir de l'onglet Tests :

- Délai RVS-LVS : l'électrode VG et le site de la dernière activation peuvent être déterminés en réalisant le test RVS-LVS qui mesure le temps écoulé entre un événement VD détecté et un événement VG détecté. Les événements VG sont détectés entre l'électrode VG sélectionnée (cathode) et le boîtier.
- Impédance de sonde VG : le test d'impédance de sonde VG utilise les mêmes méthodes de tests et les mêmes résultats que les tests d'impédance réalisés dans l'onglet Tests de la sonde.
- Stimulation du nerf phrénique (PNS) : la stimulation du diaphragme à partir de la sonde VG peut être testée à l'aide des paramètres temporaires définis pour le test de stimulation du nerf phrénique.
- Seuil de stimulation VG : le test de seuil de stimulation VG, auquel il est possible d'accéder à partir de l'écran VG VectorGuide, utilise les mêmes méthodes de tests et les mêmes résultats que les tests de seuil réalisés dans l'onglet Tests de la sonde.
- Outre les tests du seuil commandés et manuels, la fonction Quick Capture™ peut être utilisée comme type de test lorsque le test du seuil VG est utilisé à partir de l'écran VG VectorGuide. Cette fonction permet au médecin d'évaluer rapidement la capture de plusieurs vecteurs à un seuil de stimulation fixe. Le test de seuil commandé ou manuel peut ensuite être réalisé dans les vecteurs de stimulation dont le seuil de capture est inférieur au seuil utilisé pour Quick Capture. Cela diminue le nombre de vecteurs qui subissent un test régulier de seuil et les tests peuvent commencer à une amplitude de départ plus basse.

REMARQUE : Le test du seuil de stimulation ventriculaire gauche automatique commandé est disponible sur les dispositifs dotés de la fonction VGAT.

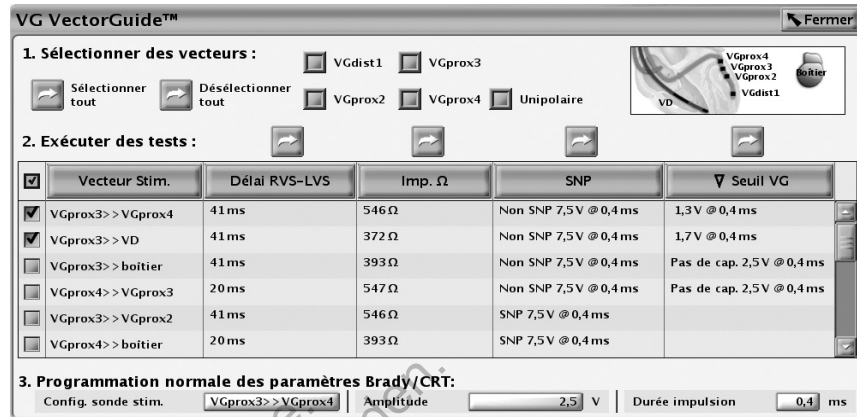


Figure 1. Écran VG VectorGuide

Pour réaliser le test VG VectorGuide, procédez comme suit :

1. Sélectionnez les vecteurs à tester.

La barre de défilement peut servir à afficher tous les vecteurs disponibles. Il existe plusieurs méthodes pour contrôler quels vecteurs seront testés :

- Utilisez le bouton Sélectionner tout dans la zone Sélectionner des vecteurs pour tester tous les vecteurs disponibles. Les cases à cocher à côté de tous les vecteurs disponibles sont automatiquement cochées dans la zone Exécuter des tests.
- Sélectionnez une ou plusieurs cathodes ou un ou plusieurs vecteurs unipolaires repris dans la zone Sélectionner des vecteurs. Les cases à cocher à côté des vecteurs correspondants sont automatiquement cochées dans la zone Exécuter des tests.
- Sélectionnez individuellement la case à cocher à côté des vecteurs souhaités dans la zone Exécuter des tests.
- Utilisez le bouton Désélectionner tout ou désélectionnez les cases à cocher individuellement pour exclure certains vecteurs du test.

2. Exécutez le(s) test(s).

Sélectionnez le bouton Exécuter en haut de la colonne du test souhaité. Le cas échéant, ajustez les paramètres temporaires sur l'écran de test en fonction des caractéristiques de chaque patient. Si un test particulier ne peut pas être tenté, une notification apparaît.

Les tests sont exécutés de manière séquentielle dans chacun des vecteurs sélectionnés. Sélectionnez le bouton Annuler ou suivez les instructions à l'écran pour arrêter le test et revenir à l'écran VG VectorGuide. Si vous appuyez sur la touche STIM. SEC., CHOC SEC. ou ABANDON DU TRAITEMENT sur le PEM, le test en cours est également annulé.

Lorsque le test est terminé dans tous les vecteurs sélectionnés, les résultats s'affichent dans la colonne de test correspondante (Figure 1). Si le même test est réalisé plusieurs fois dans un vecteur particulier, seul le résultat le plus récent s'affiche. Les résultats du VG VectorGuide peuvent être imprimés à partir de l'onglet Rapports.

Les détails des tests sont décrits ci-dessous :

- Délai RVS-LVS :

PRÉCAUTION : Assurez-vous que le patient soit cliniquement capable de tolérer une faible fréquence de stimulation relais VD et une absence de stimulation VG pendant un test de délai RVS-LVS.

- Le patient doit avoir des battements VD et VG détectés pour que le test réussisse.
- Si le test est terminé pour une cathode particulière, le résultat s'affiche pour tous les vecteurs qui utilisent la même cathode.
- Si le test échoue pour un vecteur particulier, un des codes d'échec suivants s'affiche dans la colonne Délai RVS-LVS :
 - « N/R » : S'affiche s'il y a trop de battements stimulés, ESV ou bruits pendant le test. S'affiche également si la fréquence du VD détecté est $< 40 \text{ min}^{-1}$ ou $> 110 \text{ min}^{-1}$.
 - « N/R : VD-VG instable »
 - « N/R : VD-VD instable »
- Impédance de sonde VG :
 - Les résultats d'impédance de VG VectorGuide n'effacent pas les résultats existants dans l'écran Tests de la sonde.
- Stimulation du nerf phrénique :
 - Sélectionnez « Oui PNS » ou « Non PNS » selon le cas, pour arrêter le test en cours et passer au vecteur de stimulation suivant. Exécutez un autre test à des amplitudes différentes, si nécessaire. Les résultats PNS s'affichent sous la forme « PNS » ou « Non PNS » au débit de stimulation testé.
- Seuil de stimulation VG :

PRÉCAUTION : Lors d'un test de seuil VG manuel et d'un test Quick Capture, la stimulation relais VD n'est pas disponible.

- Pour le test Quick Capture, le seuil de stimulation reste constant et ne baisse pas comme avec les autres tests de seuil. Sélectionnez « Capture » ou « Pas de capture » selon le cas, pour arrêter le test en cours et passer au vecteur de stimulation suivant. Les résultats s'affichent sous la forme « Cap. » ou « Pas de cap. » au seuil de stimulation testé.
- Les résultats du test de seuil VG commandé ou manuel à partir de VG VectorGuide effacent le résultat existant dans l'écran Tests de la sonde. Mais il n'y a pas de capture ECG automatique pour les tests de seuil VG effectués à partir de l'écran VG VectorGuide.

Diminuez le nombre de vecteurs à tester et effectuez des tests supplémentaires si nécessaire.

Les résultats des tests s'affichent dans la colonne appropriée. Sélectionnez un bouton d'en-tête de colonne pour trier les données par valeur de cette colonne. Les vecteurs dont la case est cochée apparaissent en haut de la liste.

Désélectionnez la case à cocher des vecteurs qui ne doivent plus être pris en compte et ne doivent plus être évalués. Exécutez des tests supplémentaires sur les vecteurs restants, comme décrit ci-dessus.

3. Programmez le dispositif.

Lorsque l'évaluation est terminée, utilisez les résultats du VG VectorGuide pour sélectionner la configuration de la sonde de stimulation, l'amplitude et la durée d'impulsion souhaitées dans le bas de l'écran et sélectionnez Programme.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

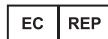


Boston Scientific
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All Rights Reserved.



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium



Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
BOTANY NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

C€0086

Authorized 2013